



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 265
Sitzung vom 27/03/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Konsolidierte Bilanz der autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2017. Festlegung der "Gruppe öffentliche Verwaltung" (GÖV) und der "Gruppe konsolidierte Bilanz" (GKB)

Oggetto:

Bilancio consolidato del Gruppo Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno 2017. Individuazione del "gruppo amministrazione pubblica" (GAP) e del "gruppo bilancio consolidato" (GBC)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

5.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Nach Einsicht in den Art. 11-bis des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011, in geltender Fassung, welcher die konsolidierte Bilanz der Regionen und autonomen Provinzen mit deren Hilfskörperschaften und -einrichtungen, Unternehmen, kontrollierten und beteiligten Gesellschaften regelt, gemäß den im angewandten Grundsatz der konsolidierten Bilanz laut Anlage 4/4 definierten Modalitäten und Kriterien;

Im Sinne von Paragraph 1 der Anlage 4/4, ist die konsolidierte Bilanz ein buchhalterisches Dokument, das das wirtschaftliche, vermögensrechtliche und finanzielle Ergebnis der Gruppe Öffentliche Verwaltung (GÖV) darstellt;

Im Sinne von Paragraph 2 der Anlage 4/4 umfasst der Begriff Gruppe öffentliche Verwaltung (GÖV):

1) die **Hilfseinrichtungen** der öffentlichen Dachverwaltung gemäß der Definition laut Art. 1 Abs. 2 Buchst. b) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011, da es sich um organisatorische Strukturen derselben Dachverwaltung handelt, die folglich bereits in der konsolidierten Rechnungslegung der Dachverwaltung enthalten sind. In diese Kategorie fallen die Organismen, die eine eigene buchhalterische Autonomie jedoch keine Rechtspersönlichkeit besitzen;

2) die **kontrollierten Hilfskörperschaften** der öffentlichen Dachverwaltung, bestehend aus den öffentlichen und privaten Subjekten, die Rechtspersönlichkeit besitzen, wie dies von Art. 11-ter Abs.1 des gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011 festgelegt ist;

3) die **beteiligten Hilfskörperschaften**, die von der öffentlichen Dachverwaltung beteiligt sind, wie dies von Art. 11-ter Abs. 2 des gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011 festgelegt ist;

4) die von der öffentlichen Dachverwaltung **kontrollierten Gesellschaften**, gemäß der Definition laut Art. 11-quater des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011.

In der ersten Anwendungsphase werden quotierte Gesellschaften und die von diesen kontrollierten Gesellschaften gemäß Art. 2359 ZGB nicht berücksichtigt. In dieser Hinsicht sind unter quotierten Gesellschaften solche zu verstehen, die an geregelten Märkten quotierte Finanzinstrumente ausgeben;

Visto l'art. 11-bis del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, il quale disciplina il bilancio consolidato delle Regioni e delle Province autonome con i propri enti ed organismi strumentali, aziende, società controllate e partecipate, secondo le modalità ed i criteri individuati nel principio applicato del bilancio consolidato di cui all'allegato n. 4/4;

Ai sensi del paragrafo 1 dell'allegato 4/4, il bilancio consolidato è un documento contabile a carattere consuntivo che rappresenta il risultato economico, patrimoniale e finanziario del gruppo amministrazione pubblica (GAP);

Ai sensi del paragrafo 2 dell'allegato 4/4, costituiscono componenti del gruppo amministrazione pubblica (GAP):

1) gli **organismi strumentali** dell'amministrazione pubblica capogruppo come definiti dall'art. 1, comma 2, lettera b), del decreto legislativo 118/2011, in quanto trattasi delle articolazioni organizzative della capogruppo stessa e, di conseguenza, già compresi nel rendiconto consolidato della capogruppo. Rientrano all'interno di tale categoria gli organismi che sebbene dotati di una propria autonomia contabile sono privi di personalità giuridica;

2) gli **enti strumentali controllati** dell'amministrazione pubblica capogruppo, intesi come soggetti, pubblici o privati, dotati di personalità giuridica e autonomia contabile, come definito dall'art. 11-ter, comma 1, del decreto legislativo 118/2011;

3) gli **enti strumentali partecipati** dall'amministrazione pubblica capogruppo, come definiti dall'articolo 11-ter, comma 2, del decreto legislativo 118/2011;

4) le **società controllate** dall'amministrazione pubblica capogruppo, come definiti dall'articolo 11-quater del decreto legislativo 118/2011.

In fase di prima applicazione, non sono considerate le società quotate e quelle da esse controllate ai sensi dell'articolo 2359 del codice civile. A tal fine, per società quotate si intendono le società emittenti strumenti finanziari quotati in mercati regolamentari;

5) die **beteiligten Gesellschaften** der öffentlichen Dachverwaltung laut Art. 11-quinques des gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011.

5) le **società partecipate** dell'amministrazione pubblica capogruppo, come definite dall'articolo 11-quinques del decreto legislativo 118/2011;

Der angewandte buchhalterische Grundsatz laut Anlage 4/4 Paragraf 3 sieht zur Erstellung der konsolidierten Bilanz der Dachverwaltungen die Erstellung von zwei verschiedenen Listen vor; diese betreffen jeweils:

Il principio contabile applicato 4/4 al paragrafo 3 prevede che al fine di consentire la predisposizione del bilancio consolidato, gli enti capogruppo, predispongano due distinti elenchi concernenti:

- 1) die Körperschaften, Unternehmen und Gesellschaften, welche die Gruppe der öffentlichen Verwaltung (GÖV) bilden, wobei die Körperschaften, Unternehmen und Gesellschaften anzugeben sind, die ihrerseits einer Gruppe öffentlicher Verwaltungen oder Unternehmen vorstehen;
- 2) die Körperschaften, Unternehmen und Gesellschaften, welche die Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) bilden.

- 1) gli enti, le aziende e le società che compongono il gruppo amministrazione pubblica (GAP), evidenziando gli enti, le aziende e le società che, a loro volta, sono a capo di un gruppo di amministrazioni pubbliche o di imprese;
- 2) gli enti, le aziende e le società componenti del gruppo compresi nel gruppo bilancio consolidato (GBC).

Was die Regionen und die autonomen Provinzen betrifft, wird zur Erstellung beider Listen auf die Bestimmungen gemäß Art. 11-bis Abs. 3 des gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011 verwiesen.

Per le Regioni e le Province autonome, ai fini della predisposizione di entrambi gli elenchi si richiama quanto previsto dall'art. 11-bis, comma 3 del decreto legislativo 118/2011.

Die Körperschaften und Gesellschaften der Gruppe, die in der Liste laut Punkt 1) (GÖV) enthalten sind, können in folgenden Fällen nicht in die Liste laut Punkt 2) (GKB) aufgenommen werden:

Gli enti e le società del gruppo compresi nell'elenco di cui al punto 1) (GAP) possono non essere inseriti nell'elenco di cui al punto 2) (GBC) nei casi di:

- a) bei Irrelevanz, d. h., wenn die Abschlussbilanz eines Komponenten der Gruppe zwecks der wahrheitsgetreuen und richtigen Darstellung der Vermögens- und Finanzlage sowie des Wirtschaftsergebnisses der Gruppe irrelevant ist.

- a) Irrilevanza, quando il bilancio d'esercizio di un componente del gruppo è irrilevante ai fini della rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria e del risultato economico del gruppo.

Als irrelevant gelten Abschlussbilanzen, die bezüglich eines jeden der folgenden Parameter einen Anteil von weniger als 5 Prozent (bei den Regionen und autonomen Provinzen) an der Vermögens-, Wirtschafts- und Finanzposition der Dachverwaltung aufweisen:

- Summe der Aktiva,
- Reinvermögen,
- Summe der charakteristischen Erträge

Ab dem Finanzjahr 2017 sind auf jeden Fall jene Körperschaften und Gesellschaften, die vollständig von der Dachverwaltung beteiligt sind, die In-House-Gesellschaften sowie die Körperschaften, die direkte Beauftragungen von Seiten eines Komponenten der Gruppe erhalten, als relevant zu betrachten, unabhängig von der Beteiligungsquote.

- b) Wenn es unmöglich ist, die zur Konsolidierung notwendigen Informationen in einem vernünftigen Zeitraum und ohne unverhältnismäßig hohen Kostenaufwand zu beschaffen.

Sono considerati irrilevanti i bilanci che presentano, per ciascuno dei seguenti parametri, una incidenza inferiore al 5 per cento per le Regioni e le Province autonome rispetto alla posizione patrimoniale, economico e finanziaria della capogruppo:

- totale dell'attivo,
- patrimonio netto,
- totale dei ricavi caratteristici

A decorrere dall'esercizio 2017 sono comunque considerati rilevanti gli enti e le società totalmente partecipati dalla capogruppo, le società in house e gli enti titolari di affidamento diretto da parte dei componenti del gruppo a prescindere dalla quota di partecipazione.

- b) Impossibilità di reperire le informazioni necessarie al consolidamento in tempi ragionevoli e senza spese sproporzionate.

Für die autonome Provinz Bozen gelten bezogen auf das Finanzjahr 2016 folgende Schwellen der Irrelevanz:

Per la Provincia autonoma di Bolzano le soglie di irrilevanza relative all'esercizio 2016 sono le seguenti:

Parameter/ Parametro	Autonome Provinz Bozen/ Provincia autonoma di Bolzano	Anteil/ Percentuale	Betrag/Importo
Summe der Aktiva - Totale attivo	Euro 12.821.214.313,53	5%	Euro 641.060.715,68
Reinvermögen - Patrimonio netto	Euro 11.193.065.437,13	5%	Euro 559.653.271,86
Charakteristische Erträge - Totale dei ricavi caratteristici (Feststellungen der Einnahmen aus den Titeln 1, 2, 3, 4) (Accertamenti di Entrate titoli 1,2,3,4)	Euro 5.316.200.684,41	5%	Euro 265.810.034,22

In jedem Fall gelten Beteiligungsanteile von weniger als 1 % am Kapital der beteiligten Gesellschaft als irrelevant und werden nicht konsolidiert, außer es handelt sich um Fälle, in denen Direktbeauftragungen vergeben werden.

Auf der Grundlage der angeführten Kriterien, werden folgende Subjekte ermittelt:

- Jene, die die Gruppe der öffentlichen Verwaltung (GÖV) in der Anlage A bilden;
- Jene, die die Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) in der Anlage B bilden;
- Jene, die aus der Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) ausgeschlossen sind sowie die entsprechende Begründung in der Anlage C.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

- Zum Zwecke der Erstellung der konsolidierten Bilanz die Subjekte, die in der Anlage A, welche wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses ist, angeführt sind, als Komponenten der Gruppe der öffentlichen Verwaltung (GÖV) der autonomen Provinz Bozen, zusätzlich zur Provinz selbst, in ihrer Eigenschaft als Dachverwaltung, festzulegen;
- Zum Zwecke der Erstellung der konsolidierten Bilanz die Subjekte, die in der Anlage B, welche wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses ist, angeführt sind, als Komponenten der Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) der autonomen Provinz Bozen, zusätzlich zur Provinz selbst, in ihrer Eigenschaft als Dachverwaltung, festzulegen;

In ogni caso, salvo il caso dell'affidamento diretto, sono considerate irrilevanti, e non oggetto di consolidamento, le quote di partecipazioni inferiori all'1% del capitale della società partecipata.

Alla luce dei criteri evidenziati, si individuano i soggetti:

- compresi nel gruppo amministrazione pubblica (GAP) nell'allegato A;
- compresi nel gruppo bilancio consolidato (GBC) nell'allegato B;
- esclusi dal gruppo bilancio consolidato (GBC) con relativa motivazione nell'allegato C.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

Delibera

a voti unanimi legalmente espressi

- di individuare, ai fini della redazione del bilancio consolidato, quali componenti del gruppo amministrazione pubblica (GAP) della Provincia Autonoma di Bolzano, oltre alla stessa Provincia, in qualità di capogruppo, i soggetti indicati nell'allegato A che è parte integrante della presente deliberazione;
- di individuare, ai fini della redazione del bilancio consolidato, i componenti del gruppo bilancio consolidato (GBC) della Provincia autonoma di Bolzano, oltre alla stessa Provincia, in qualità di capogruppo, i soggetti indicati nell'allegato B che è parte integrante della presente deliberazione;

- Den Ausschluss der in der Anlage C, welche wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses ist, angeführten Subjekte der Gruppe konsolidierte Bilanz (GKB) der autonomen Provinz Bozen zu genehmigen;
- Den gegenständlichen Beschluss an die in der Anlage B angeführten Subjekte für die unter Paragraf 3.2 der Anlage 4/4 des gesetzesvertretenden Dekretes 118/2011 vorgesehenen Verfahrensschritte zu übermitteln.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- di approvare l'esclusione dei soggetti indicati nell'allegato C dal gruppo bilancio consolidato (GBC) della Provincia autonoma di Bolzano che è parte integrante della presente deliberazione;
- di trasmettere la presente deliberazione ai soggetti compresi nell'allegato B per gli adempimenti previsti dal paragrafo 3.2 dell'Allegato 4/4 al D.lgs. 118/2011;

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE/ALLEGATO A

**GRUPPE ÖFFENTLICHE VERWALTUNG AUTONOME PROVINZ BOZEN (GÖV)
GRUPPO AMMINISTRAZIONE PUBBLICA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (GAP)**

Hilfskörperschaftendes Landes/Enti strumentali controllati della Provincia	
1	Landesmobilitätsagentur/Agenzia provinciale per la Mobilità
2	Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung /Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico
3	Agentur Landesdomäne/Agenzia Demanio provinciale
4	Agentur für Bevölkerungsschutz/Agenzia per la protezione civile
5	Versuchszentrum Laimburg/Centro di sperimentazione Laimburg
6	Betrieb Landesmuseen /Azienda Musei Provinciali
7	Ladinisches Kulturinstitut Micurá de Rù/Istituto Ladino di Cultura Micurá de Rù
8	Arbeitsförderungs-institut - AFI/Istituto per la promozione dei lavoratori - IPL
9	RAS-Rundfunk-Anstalt Südtirol/RAS - Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia di Bolzano
10	Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana"/Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana"
11	AOV Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge/Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici, servizi e forniture
12	Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für die geförderten Wohnbau /Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata
13	Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus/Agenzia per l'energia Alto Adige - Casaclima
14	Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol/Istituto per l'edilizia sociale della Provincia Autonoma di Bolzano
Vom Land beteiligte Hilfskörperschaften/Enti strumentali partecipati della Provincia	
1	IDM Südtirol/Alto Adige Azienda speciale
Körperschaften, deren Ordnung das Land regelt und die auf ordentlichem Weg von ihm finanziert werden/Enti a ordinamento provinciale finanziati in via ordinaria	
1	Stiftung/Fondazione Dolomiti - Dolomiten - Dolomities - Dolomitis UNESCO
2	Stiftung/Fondazione Museion
3	Stiftung Orchester Haydn Bozen und Trient/Fondazione Orchestra Haydn di Bolzano e Trento
4	Stiftung Stadttheater & Konzerthaus Bozen /Fondazione Teatro Comunale e Auditorium di Bolzano
5	Stiftung/Fondazione Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach-Dolomiten
6	Teatro Stabile di Bolzano
7	Verkehrsamt der Stadt Bozen/Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano
8	Kurverwaltung Meran/Azienda di cura soggiorno e turismo di Merano
Schulen staatlicher Art des Landes	
Istituti scolastici a carattere statale della Provincia	
1	Gymnasium „Giosuè Carducci“ – Bozen Liceo "Giosué Carducci" - Bolzano
2	Gymnasium "Evangelista Torricelli" – Bozen Liceo "Evangelista Torricelli" - Bolzano
3	Gymnasium "Giovanni Pascoli" – Bozen Liceo "Giovanni Pascoli" - Bolzano
4	Fachoberschule für Wirtschaft "Cesare Battisti" – Bozen Istituto Tecnico Economico "Cesare Battisti" - Bolzano
5	Fachoberschule für Bauwesen, Umwelt und Raumplanung "A. e P. Delai" – Bozen Istituto tecnico per le costruzioni, l'ambiente e il territorio "A. e P. Delai" - Bolzano
6	Oberschulzentrum "Galileo Galilei" – Bozen Istituto di istruzione secondaria di II grado "Galileo Galilei" - Bolzano
7	Oberschulzentrum für Sozialwissenschaften, Dienstleistungen und Tourismus "Claudia de' Medici" – Bozen Istituto di istruzione secondaria di II grado per le scienze umane, i servizi e il turismo "C. de' Medici"
8	Oberschulzentrum – „Gandhi“ - Meran Istituto di istruzione secondaria di II grado "Gandhi" - Merano
9	Oberschulzentrum - Brixen Istituto di istruzione secondaria di II grado - Bressanone

10	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen I – Altstadt Istituto comprensivo Bolzano I – Centro storico
11	Schulstufenübergreifende Schulen - Bozen II – Don Bosco Istituto comprensivo Bolzano II – Don Bosco
12	Schulstufenübergreifende Schulen - Bozen III – Triestestrasse Istituto comprensivo Bolzano III – Viale Trieste
13	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen IV – Oberau-Haslach Istituto comprensivo Bolzano IV – Oltrisarco
14	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen V – Gries 1 Istituto comprensivo Bolzano V – Gries 1
15	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen VI – Rovigostraße Istituto comprensivo Bolzano VI – Via Rovigo
16	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen – Europa 2 Istituto comprensivo Bolzano – Europa 2
17	Schulstufenübergreifende Schulen Leifers I Istituto comprensivo Laives I
18	Schulstufenübergreifende Schulen Unterland Istituto comprensivo Bassa Atesina
19	Schulstufenübergreifende Schulen Meran I Istituto comprensivo Merano I
20	Schulstufenübergreifende Schulen Meran II Istituto comprensivo Merano II
21	Schulstufenübergreifenden Schulen Brixen Istituto pluricomprendivo Bressanone
22	Schulstufenübergreifenden Schulen Bozen – Europa 1 Istituto pluricomprendivo Bolzano-Europa 1
23	Schulstufenübergreifenden Schulen Leifers Istituto pluricomprendivo Laives
24	Schulstufenübergreifenden Schulen Sterzing – Wipptal Istituto pluricomprendivo Vipiteno – Alta Val d’Isarco
25	Schulstufenübergreifenden Schulen Bruneck – Pustertal Istituto pluricomprendivo Brunico – Val Pusteria
26	Ladinischer Schulsprengel St. Ulrich/Istituto comprensivo Ortisei
27	Ladinischer Schulsprengel Wolkenstein/ Istituto comprensivo Selva di Val Gardena
28	Ladinischer Schulsprengel St. Vigil in Enneberg/ Istituto comprensivo S. Vigilio di Marebbe
29	Ladinischer Schulsprengel Abtei/Istituto comprensivo Badia
30	Oberschulzentrum der ladinischen Ortschaften - Stern/Abtei/ Istituti d’istruzione secondaria di secondo grado delle località ladine - La Villa/Badia
31	Kunstgymnasium "Cademia" St. Ulrich/ Liceo artistico e Scuola professionale per l’artigianato artistico - “Cademia” - Scuole delle località ladine
32	Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich/Gröden/ Istituto tecnico economico delle località ladine - “Raetia”
33	Grundschulsprengel Auer Circolo di scuola elementare Ora
34	Grundschulsprengel Bozen Circolo di scuola elementare Bolzano
35	Grundschulsprengel Brixen Circolo di scuola elementare Bressanone
36	Grundschulsprengel Bruneck Circolo di scuola elementare Brunico
37	Grundschulsprengel Eppan Circolo di scuola elementare Appiano
38	Grundschulsprengel Klausen I Circolo di scuola elementare Chiusa I
39	Grundschulsprengel Klausen II Circolo di scuola elementare Chiusa II
40	Grundschulsprengel Lana Circolo di scuola elementare Lana

41	Grundschulsprengel Neumarkt Circolo di scuola elementare Egna
42	Grundschulsprengel Vahrn Circolo di scuola elementare Varna
43	Mittelschule Brixen Scuola media Bressanone "Oswald v. Wolkenstein"
44	Mittelschule Klausen Scuola media Chiusa
45	Mittelschule Neumarkt und Salurn Scuola media Egna con sezione staccata di Salorno
46	Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium „Walther von der Vogelweide“ Bozen Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano
47	Realgymnasium Bozen und Fachoberschule für Bauwesen "Peter Anich" Bozen Liceo Scientifico Bolzano ed Istituto tecnico per le costruzioni "Peter Anich" Bolzano
48	Realgymnasium und technologische Fachoberschule Meran Liceo scientifico e istituto tecnologico Merano
49	Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule „Jakob Philipp Fallmerayer“ Brixen Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnologico „Jakob Philipp Fallmerayer“ Bressanone
50	Oberschulzentrum – Sterzing Istituto d'istruzione secondaria superiore di secondo grado Vipiteno
51	Sprachen- und Realgymnasium „Nikolaus Cusanus“ Bruneck Liceo linguistico e scientifico „Nikolaus Cusanus“ Brunico
52	Sozialwissenschaftliches, Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico ed artistico Merano
53	Sozialwissenschaftliches Gymnasium „Josef Gasser" Brixen Liceo delle scienze umane „Josef Gasser" Bressanone
54	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium Bruneck Liceo delle scienze umane e dell'arte Brunico
55	Wirtschaftsfachoberschule „Heinrich Kunter“ Bozen Istituto tecnico economico Bolzano "Heinrich Kunter"
56	Wirtschaftsfachoberschule „Franz Kafka“ Meran Istituto tecnico economico „Franz Kafka“ Merano
57	Technologische Fachoberschule „Max Valier“ Bozen Istituto tecnologico „Max Valier“ Bolzano
58	Fachoberschule für Tourismus und Biotechnologie „Marie Curie“ Meran Istituto tecnico per il turismo e le biotecnologie „Marie Curie“ Merano
59	Fachoberschule für Landwirtschaft und Wirtschaftsfachoberschule Auer Istituto tecnico agrario ed istituto tecnico economico Ora
60	Oberschulzentrum Schlanders Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Silandro
61	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus „Robert Gasteiner“ Bozen Liceo delle scienze umane e istituto tecnico per il turismo „Robert Gasteiner“ Bolzano
62	Fachoberschule für Wirtschaft, Grafik und Kommunikation "Julius und Gilbert Durst" Brixen Istituto tecnico per economia, grafica e comunicazione "Julius und Gilbert Durst" - Bressanone
63	Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Istituto tecnico economico Brunico
64	Oberschulzentrum "Claudia von Medici" Mals Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado "Claudia von Medici" di Malles
65	Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto tecnologico Brunico
66	Schulsprengel Ahrntal Istituto comprensivo Valle Aurina
67	Schulsprengel Algund Istituto comprensivo Lagundo
68	Schulsprengel Bozen - Stadtzentrum Istituto comprensivo Bolzano - Centro
69	Schulsprengel Bozen - Gries Istituto comprensivo Bolzano - Gries
70	Schulsprengel Bozen - Europa Istituto comprensivo Bolzano - Europa
71	Schulsprengel Brixen/Milland Istituto comprensivo Bressanone/Millan

72	Schulsprengel Bruneck I Istituto comprensivo Brunico I
73	Schulsprengel Bruneck II Istituto comprensivo Brunico II
74	Schulsprengel Deutschnofen Istituto comprensivo Nova Ponente
75	Schulsprengel Eppan Istituto comprensivo Appiano
76	Schulsprengel Graun/Reschen Istituto comprensivo Curon
77	Schulsprengel Innichen Istituto comprensivo San Candido
78	Schulsprengel Kaltern Istituto comprensivo Caldaro
79	Schulsprengel Karneid Istituto comprensivo Cornedo all'Isarco
80	Schulsprengel Laas Istituto comprensivo Lasa
81	Schulsprengel Lana Istituto comprensivo Lana
82	Schulsprengel Latsch Istituto comprensivo Laces
83	Schulsprengel Leifers Istituto comprensivo Laives
84	Schulsprengel Mals Istituto comprensivo Malles
85	Schulsprengel Meran Mitte Istituto comprensivo Merano Città
86	Schulsprengel Meran Untermais Istituto comprensivo Merano/Maia Bassa
87	Schulsprengel Meran/Obermais Istituto comprensivo Merano/Maia Alta
88	Schulsprengel Mühlbach Istituto comprensivo Rio Pusteria
89	Schulsprengel Naturns Istituto comprensivo Naturno
90	Schulsprengel Nonsberg Istituto comprensivo Val di Non
91	Schulsprengel Olang Istituto comprensivo Valdaora
92	Schulsprengel Prad am Stilfersjoch Istituto comprensivo Prato allo Stelvio
93	Schulsprengel Ritten Istituto comprensivo Renon
94	Schulzentrum Sand in Taufers Centro scolastico Campo Tures
95	Schulsprengel Sarntein Istituto comprensivo Val Sarentino
96	Schulsprengel Schlanders Istituto comprensivo Silandro
97	Schulsprengel Schlern Istituto comprensivo Siciliar
98	Schulsprengel Schluderns Istituto comprensivo Sluderno
99	Schulsprengel St. Leonhard in Passeier Istituto comprensivo San Leonardo in Passiria
100	Schulsprengel St. Martin in Passeier Istituto comprensivo San Martino in Passiria
101	Schulsprengel Sterzing I Istituto comprensivo Vipiteno I
102	Schulsprengel Sterzing II Istituto comprensivo Vipiteno II

103	Schulsprengel Sterzing III Istituto comprensivo Vipiteno III
104	Schulsprengel Terlan Istituto comprensivo Terlan
105	Schulsprengel Toblach Istituto comprensivo Dobbiaco
106	Schulsprengel Tramin Istituto comprensivo Termeno
107	Schulsprengel Istituto comprensivo Tschöggberg
108	Schulsprengel Ultental Istituto comprensivo Val d'Ultimo
109	Schulsprengel Vintl Istituto comprensivo Vandoies
110	Schulsprengel Welsberg Istituto comprensivo Monguelfo
Schulen des Landes/Istituti scolastici a carattere provinciale	
1	Landesberufsschule für Handel und Grafik „J. Gutenberg“ Scuola prof.le per il commercio e le arti grafiche "J. Gutenberg"
2	Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Scuola prof.le per l'artigianato e l'industria
3	Landesfachschule für Sozialberufe "Hannah Arendt" Scuola prof.le professioni sociali "Hannah Arendt"
4	Landesberufsschule für Handel, Handwerk und Industrie „Dipl.Ing. Luis Zuegg“ Scuola prof.le per il commercio l'artigianato e l'industria "Dipl.Ing. Luis Zuegg"
5	Landeshotelfachschule „Kaiserhof“ Scuola prof.le alberghiera "Kaiserhof"
6	Landesberufsschule für das Gastgewerbe „Savoy“ Scuola prof.le provinciale alberghiera "Savoy"
7	Landesberufsschule für Handel, Handwerk und Industrie „Chr.J.Tschuggmall“ Scuola prof.le per il commercio, l'artigianato e l'industria "Chr.J.Tschuggmall"
8	Landesberufsschule für Gast- u. Nahrungsmittelgew. „Emma Hellenstainer“ Scuola prof.le alberghiera e alimentare "Emma Hellenstainer"
9	Berufsbildungszentrum Bruneck Centro di formazione professionale Brunico
10	Landesberufsschule Schlanders Scuola prof.le provinciale Silandro
11	Landesberufsschule für das Kunsthandwerk Gröden St Ulrich Scuola prof.le per l'artigianato artistico Val Gardena Ortisei
12	Scuola provinciale per le professioni sociali "Emmanuel Lèvinas" Bolzano Landesberufsschule für soziale Berufe "Emmanuel Lèvinas" Bozen Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "E. Mattei" Bress. Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "Enrico Mattei" Brixen
13	Scuola professionale per il commercio, turismo e i servizi "Luigi Einaudi" BZ Landesberufsschule für Handel, Tourismus und Dienstleistungen "Luigi Einaudi" BZ
14	Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria "Luigi Einaudi" BZ Landesberufsschule für Handwerk und Industrie "Luigi Einaudi" Bozen
15	Scuola professionale provinciale alberghiera "Cesare Ritz" Merano Landeshotelfachschule "Cesare Ritz" Meran
16	Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "G. Marconi" Merano- scuola prof.le per la Frutti-viticultura e Giardinaggio di Laives Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "G. Marconi" Meran Landesberufsschule für Obst-Wein und Gartenbau Leifers
17	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Dietenheim und für Landwirtschaft Mair am Hof Dietenheim Scuola prof.le per l'economia domestica e agroalimentare Teodone e per l'agricoltura „Mair am Hof“ Teodone
18	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Kortsch und für Landwirtschaft „Fürstenburg“ Burgeis Scuola prof.le per l'economia domestica e agroalimentare Corces e scuola prof.le per l'agricoltura „Fürstenburg“ Burgusio

19	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach und Neumarkt Bozen Scuola prof.le per l'economia domestica e agroalimentare Aslago e Egna Bolzano
20	Fachschule für Obst-, Wein- und Gartenbau "Laimburg" Auer / Scuola prof.le per la frutti-, viti-, orto- e floricoltura "Laimburg" Ora
21	Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung "Frankenberg" Tisens Scuola prof.le di economia domestica e agroalimentare "Frankenberg" Tesimo
22	Fachschule für Land- und Hauswirtschaft "Salern" Vahrn / Scuola prof.le per l'agricoltura ed economia domestica "Salern" Varna
Beteiligte Gesellschaften des Landes/Società controllate e partecipate della Provincia	
1	ABD-Airport AG/SpA
2	Business Location Alto-Adige AG/Suedtirol SpA
3	STA-Südtiroler Transportstrukturen AG/ Strutture Trasporto Alto Adige SpA
4	Südtirol Finance AG/Alto Adige Finance SpA
5	Therme Meran AG/Terme Merano SpA
6	Konsortium der Beobachtungsstelle für Umwelt-und Arbeitsschutz-für die Arbeiten am Erkundungsstollen des Brennerbasistunnels / Consorzio osservatorio ambientale e per la sicurezza del lavoro per i lavori afferenti il cunicolo pilota per la galleria di base del Brennero
7	Messe Bozen AG/Fiera di BZ SpA
8	Tipworld GmbH/Srl (indiretta di Fiera Spa)
9	Infranet AG/Spa
10	Südtiroler Einzugsdienste AG/ Alto Adige Riscossioni SpA
11	Südtiroler Informatik AG/ Informatica Alto Adige SpA
12	Eco center AG/SpA
13	Fr. Eccel GmbH/Srl
14	SASA - Städtischer Autobus Service AG Società Autobus Servizi d'Area SpA
15	Pensplan Centrum AG/Spa

ANLAGE B/ALLEGATO B

**GRUPPE KONSOLIDIERTE BILANZ DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN (GKB)
GRUPPO BILANCIO CONSOLIDATO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (GBC)**

Hilfskörperschaftendes Landes/Enti strumentali controllati della Provincia	
1	Landesmobilitätsagentur/Agenzia provinciale per la Mobilità
2	Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung /Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico
3	Agentur Landesdomäne/Agenzia Demanio provinciale
4	Agentur für Bevölkerungsschutz/Agenzia per la protezione civile
5	Versuchszentrum Laimburg/Centro di sperimentazione Laimburg
6	Betrieb Landesmuseen /Azienda Musei Provinciali
7	Ladinisches Kulturinstitut Micurá de Rü/Istituto Ladino di Cultura Micurà de Rü
8	Arbeitsförderungs-institut - AFI/Istituto per la promozione dei lavoratori - IPL
9	RAS-Rundfunk-Anstalt Südtirol/RAS - Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia di Bolzano
10	Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe "Claudiana"/Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana"
11	AOV Agentur für die Verfahren und Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge/Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici, servizi e forniture
12	Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für die geförderten Wohnbau (AWA)/Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata
13	Agentur für Energie Südtirol - Klimahaus/Agenzia per l'energia Alto Adige - Casaclima
14	Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol/Istituto per l'edilizia sociale della Provincia Autonoma di Bolzano
Schulen staatlicher Art des Landes	
1	Gymnasium "Giosuè Carducci" – Bozen Liceo "Giosué Carducci" - Bolzano
2	Gymnasium "Evangelista Torricelli" – Bozen Liceo "Evangelista Torricelli" - Bolzano
3	Gymnasium "Giovanni Pascoli" – Bozen Liceo "Giovanni Pascoli" - Bolzano
4	Fachoberschule für Wirtschaft "Cesare Battisti" – Bozen Istituto Tecnico Economico "Cesare Battisti" - Bolzano
5	Fachoberschule für Bauwesen, Umwelt und Raumplanung "A. e P. Delai" – Bozen Istituto tecnico per le costruzioni, l'ambiente e il territorio "A. e P. Delai" - Bolzano
6	Oberschulzentrum "Galileo Galilei" – Bozen Istituto di istruzione secondaria di II grado "Galileo Galilei" - Bolzano
7	Oberschulzentrum für Sozialwissenschaften, Dienstleistungen und Tourismus "Claudia de' Medici" – Bozen Istituto di istruzione secondaria di II grado per le scienze umane, i servizi e il turismo "C. de' Medici"
8	Oberschulzentrum – „Gandhi“ - Meran Istituto di istruzione secondaria di II grado "Gandhi" - Merano
9	Oberschulzentrum - Brixen Istituto di istruzione secondaria di II grado - Bressanone
10	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen I – Altstadt Istituto comprensivo Bolzano I – Centro storico
11	Schulstufenübergreifende Schulen - Bozen II – Don Bosco Istituto comprensivo Bolzano II – Don Bosco
12	Schulstufenübergreifende Schulen - Bozen III – Triestestrasse Istituto comprensivo Bolzano III – Viale Trieste
13	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen IV – Oberau-Haslach Istituto comprensivo Bolzano IV – Oltrisarco
14	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen V – Gries 1 Istituto comprensivo Bolzano V – Gries 1

15	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen VI – Rovigostraße Istituto comprensivo Bolzano VI – Via Rovigo
16	Schulstufenübergreifende Schulen Bozen – Europa 2 Istituto comprensivo Bolzano – Europa 2
17	Schulstufenübergreifende Schulen Leifers I Istituto comprensivo Laives I
18	Schulstufenübergreifende Schulen Unterland Istituto comprensivo Bassa Atesina
19	Schulstufenübergreifende Schulen Meran I Istituto comprensivo Merano I
20	Schulstufenübergreifende Schulen Meran II Istituto comprensivo Merano II
21	Schulstufenübergreifenden Schulen Brixen Istituto pluricomprendivo Bressanone
22	Schulstufenübergreifenden Schulen Bozen – Europa 1 Istituto pluricomprendivo Bolzano-Europa 1
23	Schulstufenübergreifenden Schulen Leifers Istituto pluricomprendivo Laives
24	Schulstufenübergreifenden Schulen Sterzing – Wipptal Istituto pluricomprendivo Vipiteno – Alta Val d’Isarco
25	Schulstufenübergreifenden Schulen Bruneck – Pustertal Istituto pluricomprendivo Brunico – Val Pusteria
26	Ladinischer Schulsprengel St. Ulrich/Istituto comprensivo Ortisei
27	Ladinischer Schulsprengel Wolkenstein/ Istituto comprensivo Selva di Val Gardena
28	Ladinischer Schulsprengel St. Vigil in Enneberg/ Istituto comprensivo S. Vigilio di Marebbe
29	Ladinischer Schulsprengel Abtei/Istituto comprensivo Badia
30	Oberschulzentrum der ladinischen Ortschaften - Stern/Abtei/ Istituti d’istruzione secondaria di secondo grado delle località ladine - La Villa/Badia
31	Kunstgymnasium "Cademia" St. Ulrich/ Liceo artistico e Scuola professionale per l’artigianato artistico - “Cademia” - Scuole delle località ladine
32	Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich/Gröden/ Istituto tecnico economico delle località ladine - “Raetia”
33	Grundschulsprengel Auer Circolo di scuola elementare Ora
34	Grundschulsprengel Bozen Circolo di scuola elementare Bolzano
35	Grundschulsprengel Brixen Circolo di scuola elementare Bressanone
36	Grundschulsprengel Bruneck Circolo di scuola elementare Brunico
37	Grundschulsprengel Eppan Circolo di scuola elementare Appiano
38	Grundschulsprengel Klausen I Circolo di scuola elementare Chiusa I
39	Grundschulsprengel Klausen II Circolo di scuola elementare Chiusa II
40	Grundschulsprengel Lana Circolo di scuola elementare Lana
41	Grundschulsprengel Neumarkt Circolo di scuola elementare Egna
42	Grundschulsprengel Vahrn Circolo di scuola elementare Varna
43	Mittelschule Brixen Scuola media Bressanone "Oswald v. Wolkenstein"
44	Mittelschule Klausen Scuola media Chiusa

45	Mittelschule Neumarkt und Salurn Scuola media Egna con sezione staccata di Salorno
46	Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium „Walther von der Vogelweide“ Bozen Liceo classico, linguistico ed artistico Bolzano
47	Realgymnasium Bozen und Fachoberschule für Bauwesen "Peter Anich" Bozen Liceo Scientifico Bolzano ed Istituto tecnico per le costruzioni "Peter Anich" Bolzano
48	Realgymnasium und technologische Fachoberschule Meran Liceo scientifico e istituto tecnologico Merano
49	Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule „Jakob Philipp Fallmerayer“ Brixen Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnologico „Jakob Philipp Fallmerayer“ Bressanone
50	Oberschulzentrum – Sterzing Istituto d'istruzione secondaria superiore di secondo grado Vipiteno
51	Sprachen- und Realgymnasium „Nikolaus Cusanus“ Bruneck Liceo linguistico e scientifico „Nikolaus Cusanus“ Brunico
52	Sozialwissenschaftliches, Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico ed artistico Merano
53	Sozialwissenschaftliches Gymnasium „Josef Gasser" Brixen Liceo delle scienze umane „Josef Gasser" Bressanone
54	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Kunstgymnasium Bruneck Liceo delle scienze umane e dell'arte Brunico
55	Wirtschaftsfachoberschule „Heinrich Kunter“ Bozen Istituto tecnico economico Bolzano "Heinrich Kunter"
56	Wirtschaftsfachoberschule „Franz Kafka“ Meran Istituto tecnico economico „Franz Kafka“ Merano
57	Technologische Fachoberschule „Max Valier“ Bozen Istituto tecnologico „Max Valier“ Bolzano
58	Fachoberschule für Tourismus und Biotechnologie „Marie Curie“ Meran Istituto tecnico per il turismo e le biotecnologie „Marie Curie“ Merano
59	Fachoberschule für Landwirtschaft und Wirtschaftsfachoberschule Auer Istituto tecnico agrario ed istituto tecnico economico Ora
60	Oberschulzentrum Schlanders Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado di Silandro
61	Sozialwissenschaftliches Gymnasium und Fachoberschule für Tourismus „Robert Gasteiner“ Bozen Liceo delle scienze umane e istituto tecnico per il turismo „Robert Gasteiner“ Bolzano
62	Fachoberschule für Wirtschaft, Grafik und Kommunikation "Julius und Gilbert Durst" Brixen Istituto tecnico per economia, grafica e comunicazione "Julius und Gilbert Durst" - Bressanone
63	Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Istituto tecnico economico Brunico
64	Oberschulzentrum "Claudia von Medici" Mals Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado "Claudia von Medici" di Malles
65	Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto tecnologico Brunico
66	Schulsprengel Ahrntal Istituto comprensivo Valle Aurina
67	Schulsprengel Algund Istituto comprensivo Lagundo
68	Schulsprengel Bozen - Stadtzentrum Istituto comprensivo Bolzano - Centro
69	Schulsprengel Bozen - Gries Istituto comprensivo Bolzano - Gries
70	Schulsprengel Bozen - Europa Istituto comprensivo Bolzano - Europa
71	Schulsprengel Brixen/Milland Istituto comprensivo Bressanone/Millan
72	Schulsprengel Bruneck I Istituto comprensivo Brunico I
73	Schulsprengel Bruneck II Istituto comprensivo Brunico II

74	Schulsprengel Deutschnofen Istituto comprensivo Nova Ponente
75	Schulsprengel Eppan Istituto comprensivo Appiano
76	Schulsprengel Graun/Reschen Istituto comprensivo Curon
77	Schulsprengel Innichen Istituto comprensivo San Candido
78	Schulsprengel Kaltern Istituto comprensivo Caldaro
79	Schulsprengel Karneid Istituto comprensivo Cornedo all'Isarco
80	Schulsprengel Laas Istituto comprensivo Lasa
81	Schulsprengel Lana Istituto comprensivo Lana
82	Schulsprengel Latsch Istituto comprensivo Laces
83	Schulsprengel Leifers Istituto comprensivo Laives
84	Schulsprengel Mals Istituto comprensivo Malles
85	Schulsprengel Meran Mitte Istituto comprensivo Merano Città
86	Schulsprengel Meran Untermais Istituto comprensivo Merano/Maia Bassa
87	Schulsprengel Meran/Obermais Istituto comprensivo Merano/Maia Alta
88	Schulsprengel Mühlbach Istituto comprensivo Rio Pusteria
89	Schulsprengel Naturns Istituto comprensivo Naturno
90	Schulsprengel Nonsberg Istituto comprensivo Val di Non
91	Schulsprengel Olang Istituto comprensivo Valdaora
92	Schulsprengel Prad am Stilfersjoch Istituto comprensivo Prato allo Stelvio
93	Schulsprengel Ritten Istituto comprensivo Renon
94	Schulzentrum Sand in Taufers Centro scolastico Campo Tures
95	Schulsprengel Sarntein Istituto comprensivo Val Sarentino
96	Schulsprengel Schlanders Istituto comprensivo Silandro
97	Schulsprengel Schlern Istituto comprensivo Siciliar
98	Schulsprengel Schluderns Istituto comprensivo Sluderno
99	Schulsprengel St. Leonhard in Passeier Istituto comprensivo San Leonardo in Passiria
100	Schulsprengel St. Martin in Passeier Istituto comprensivo San Martino in Passiria
101	Schulsprengel Sterzing I Istituto comprensivo Vipiteno I
102	Schulsprengel Sterzing II Istituto comprensivo Vipiteno II

103	Schulsprengel Sterzing III Istituto comprensivo Vipiteno III
104	Schulsprengel Terlan Istituto comprensivo Terlano
105	Schulsprengel Toblach Istituto comprensivo Dobbiaco
106	Schulsprengel Tramin Istituto comprensivo Termeno
107	Schulsprengel Istituto comprensivo Tschöggberg
108	Schulsprengel Ultental Istituto comprensivo Val d'Ultimo
109	Schulsprengel Vintl Istituto comprensivo Vandoies
110	Schulsprengel Welsberg Istituto comprensivo Monguelfo
Schulen des Landes/Istituti scolastici a carattere provinciale	
1	Landesberufsschule für Handel und Grafik „J. Gutenberg“ Scuola prof.le per il commercio e le arti grafiche "J. Gutenberg"
2	Landesberufsschule für Handwerk und Industrie Scuola prof.le per l'artigianato e l'industria
3	Landesfachschule für Sozialberufe "Hannah Arendt" Scuola prof.le professioni sociali "Hannah Arendt"
4	Landesberufsschule für Handel, Handwerk und Industrie „Dipl.Ing. Luis Zuegg“ Scuola prof.le per il commercio l'artigianato e l'industria "Dipl.Ing. Luis Zuegg"
5	Landeshotelfachschule „Kaiserhof“ Scuola prof.le alberghiera "Kaiserhof"
6	Landesberufsschule für das Gastgewerbe „Savoy“ Scuola prof.le provinciale alberghiera "Savoy"
7	Landesberufsschule für Handel, Handwerk und Industrie „Chr.J.Tschuggmall“ Scuola prof.le per il commercio, l'artigianato e l'industria "Chr.J.Tschuggmall"
8	Landesberufsschule für Gast- u. Nahrungsmittelgew. „Emma Hellenstainer“ Scuola prof.le alberghiera e alimentare "Emma Hellenstainer"
9	Berufsbildungszentrum Bruneck Centro di formazione professionale Brunico
10	Landesberufsschule Schlanders Scuola prof.le provinciale Silandro
11	Landesberufsschule für das Kunsthandwerk Gröden St Ulrich Scuola prof.le per l'artigianato artistico Val Gardena Ortisei
12	Scuola provinciale per le professioni sociali "Emmanuel Lèvinas" Bolzano Landesberufsschule für soziale Berufe "Emmanuel Lèvinas" Bozen Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "E. Mattei" Bress. Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "Enrico Mattei" Brixen
13	Scuola professionale per il commercio, turismo e i servizi "Luigi Einaudi" BZ Landesberufsschule für Handel, Tourismus und Dienstleistungen "Luigi Einaudi" BZ
14	Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria "Luigi Einaudi" BZ Landesberufsschule für Handwerk und Industrie "Luigi Einaudi" Bozen
15	Scuola professionale provinciale alberghiera "Cesare Ritz" Merano Landeshotelfachschule "Cesare Ritz" Meran
16	Scuola professionale per l'artigianato, l'industria e il commercio "G. Marconi" Merano- scuola prof.le per la Frutti-viticultura e Giardinaggio di Laives Landesberufsschule für Handwerk, Industrie und Handel "G. Marconi" Meran .Landesberufsschule für Obst-Wein und Gartenbau Leifers
17	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Dietenheim und für Landwirtschaft Mair am Hof Dietenheim per l'economia domestica e agroalimentare Teodone e per l'agricoltura „Mair am Hof" Teodone

18	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Kortsch und für Landwirtschaft "Fürstenburg" Burgeis Scuola prof.le per l'economia domestica e agroalimentare Corces e scuola prof.le per l'agricoltura „Fürstenburg“ Burgusio
19	Fachschulen für Hauswirtschaft und Ernährung Haslach und Neumarkt Bozen Scuola prof.le per l'economia domestica e agroalimentare Aslago e Egna Bolzano
20	Fachschule für Obst-, Wein- und Gartenbau "Laimburg" Auer / Scuola prof.le per la frutti-, viti-, orto- e floricoltura "Laimburg" Ora
21	Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung "Frankenberg" Tisens Scuola prof.le di economia domestica e agroalimentare "Frankenberg" Tesimo
22	Fachschule für Land- und Hauswirtschaft "Salern" Vahrn / Scuola prof.le per l'agricoltura ed economia domestica "Salern" Varna
Beteiligte Gesellschaften des Landes/Società controllate e partecipate della Provincia	
1	ABD-Airport AG/SpA
2	Business Location Alto-Adige AG/Suedtirol SpA
3	STA-Südtiroler Transportstrukturen AG/Strutture Trasporto Alto Adige SpA
4	Südtirol Finance AG/Alto Adige Finance SpA
5	Therme Meran AG/Terme Merano SpA
6	Südtiroler Einzugsdienste AG/Alto Adige Riscossioni SpA
7	Südtiroler Informatik AG/ Informatica Alto Adige SpA
8	Eco center AG/SpA
9	Fr. Eccel GmbH/Srl
10	SASA - Städtischer Autobus Service AG Società Autobus Servizi d'Area SpA
11	Pensplan Centrum AG/Spa

**KÖRPERSCHAFTEN, DIE VON DER GRUPPE KONSOLIDIERTE BILANZ (GKB) AUSGESCHLOSSENEN
SIND
ENTI ESCLUSI DAL GRUPPO BILANCIO CONSOLIDATO (GBC)**

**GRUND DES AUSSCHLUSSES/
RAGIONE DELL'ESCLUSIONE**

Vom Land beteiligte Hilfskörperschaften/Enti strumentali partecipati della Provincia		
1	IDM Südtirol/Alto Adige Azienda speciale	Irrelevant/Irrilevante
Körperschaften, deren Ordnung das Land regelt und die auf ordentlichem Weg von ihm finanziert werden/Enti a ordinamento provinciale finanziati in via ordinaria		
1	Stiftung/Fondazione Dolomiti - Dolomiten - Dolomities - Dolomitis UNESCO	Irrelevant/Irrilevante
2	Stiftung/Fondazione Museion	Irrelevant/Irrilevante
3	Stiftung Orchester Haydn Bozen und Trient/Fondazione Orchestra Haydn di Bolzano e Trento	Irrelevant/Irrilevante
4	Stiftung Stadttheater & Konzerthaus Bozen /Fondazione Teatro Comunale e Auditorium di Bolzano	Irrelevant/Irrilevante
5	Stiftung/Fondazione Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach-Dolomiten	Irrelevant/Irrilevante
6	Teatro Stabile di Bolzano (ente autonomo)	Irrelevant/Irrilevante
7	Verkehrsamt der Stadt Bozen/Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano	Irrelevant/Irrilevante
8	Kurverwaltung Meran/Azienda di cura soggiorno e turismo di Merano	Irrelevant/Irrilevante
Beteiligte Gesellschaften des Landes/Società controllate e partecipate della Provincia		
1	Konsortium der Beobachtungsstelle für Umwelt-und Arbeitsschutz-für die Arbeiten am Erkundungsstollen des Brennerbasistunnels / Consorzio osservatorio ambientale e per la sicurezza del lavoro per i lavori afferenti il cunicolo pilota per la galleria di base del Brennero	Irrelevant/Irrilevante
2	Messe Bozen AG/ Fiera di BZ SpA	Irrelevant/Irrilevante
3	Tipworld GmbH/Srl (indiretta di Fiera Spa)	Irrelevant/Irrilevante
4	Infranet AG/Spa	Irrelevant/Irrilevante

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 22/03/2018 17:00:48 Il Direttore d'ufficio
PIXNER EVA CAECILIA

Der Abteilungsdirektor 22/03/2018 17:10:48 Il Direttore di ripartizione
LAZZARA GIULIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 23/03/2018 09:09:43 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

27/03/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/03/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/03/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma